

**Zápis zo zasadnutia Odbornej komisie Fondu na podporu umenia  
Výzva č. 6/2019 na predkladanie žiadostí o finančné prostriedky z FPU  
Program 1 Umenie**

- **Podprogram 1.5.5 Preklad umeleckej literatúry**
- **Podprogram 1.5.6 Vydávanie prekladov umeleckej literatúry**
- **Podprogram 1.5.8 Medzinárodné mobility a prezentácie – literatúra (2. výzva)**

**Dátum:** 8-9.4.2019

**Miesto:** Fond na podporu umenia, III. posch., č. dv.: 330, Cukrová 14, 811 08 Bratislava

**Odborná komisia:** Belková Zuzana, Gallik Ján, Koželová Soňa, Makýšová Volárová Andrea, Martinová Ina

**Fond na podporu umenia:** Gabriel Hushegyi, Kuruczová Marína, Miroslav Palec

**Program:**

Hodnotenie žiadostí predložených v rámci Výzvy č. 6/2019 – Program 1 Umenie, 1.5 Literatúra: Podprogram 1.5.5 Preklad umeleckej literatúry a Podprogram 1.5.6 Vydávanie prekladov umeleckej literatúry a Podprogram 1.5.8 Medzinárodné mobility a prezentácie – literatúra (2. Výzva )k termínu 11.2.2019.

**Priebeh zasadnutia:**

Zasadnutie odbornej komisie otvoril zamestnanec kancelárie Fondu na podporu umenia Miroslav Palec. Na úvod predstavil prítomných členov odbornej komisie a oboznámil ich s organizačnými aspektmi zasadnutia, mechanizmom hodnotenia žiadostí počas zasadnutí odborných komisií fondu v zmysle dokumentu *Zásady, spôsob a kritériá hodnotenia žiadostí o poskytnutie finančných prostriedkov z Fondu na podporu umenia* a programom zasadnutia. Členom odbornej komisie predstavil programové priority stanovené pre príslušné podprogramy, základné informácie o podprogramoch a východiská pri nastavení týchto podprogramov.

Členovia odbornej komisie zvolili predsedníčku a podpredsedníčku komisie. Za predsedníčku komisie bola zvolená Zuzana Belková, za podpredsedníčku komisie bola zvolená Andrea Makýšová Volárová.

Hodnotenie žiadostí členmi odbornej komisie prebiehalo nasledovným spôsobom: každý člen komisie pridelil body jednotlivým žiadostiam podľa stanovených kritérií a v stanovenom bodovom rozsahu. Odborná komisia v rámci pridelovania bodového ohodnotenia prediskutovala každú predloženú žiadosť. Komisia sa dohodla, že ak žiadosť obsahovo nepatrí do príslušného podprogramu, ohodnotí ju vo všetkých kritériách nulou. Po pridelení bodového hodnotenia odborná komisia určila odporúčanú sumu podpory pre žiadosti, ktoré získali viac ako 50% z maximálneho možného počtu bodov. Odporúčanú sumu podpory komisia určovala

konsenzuálne. Pri návrhu sumy finančných prostriedkov komisia prihliadala na výsledky bodového hodnotenia žiadosti a tiež na to, aby odporúčaná suma umožňovala žiadateľovi účelné a efektívne zabezpečenie realizácie projektu podľa časového harmonogramu a vecných výstupov navrhnutých v žiadosti. Komisia pri návrhu odporúčanej sumy finančných prostriedkov neprihliadala na žiadne iné skutočnosti.

V Podprograme *1.5.5 Preklad umeleckej literatúry* bolo na hodnotenie odbornou komisiou predložených v rámci štipendia typu A **50** úplných žiadostí a v rámci štipendia typu B **9** úplných žiadostí. V danej výzve boli pre podprogram spolu vyčlenené finančné prostriedky vo výške **150 000,- EUR**. Žiadaná finančná podpora pre úplné v rámci štipendia typu A žiadosti bola **355 842,- EUR** a v rámci štipendia typu B **46 980,- EUR**.

*Na základe súhlasu udeleného Radou FPU schválil riaditeľ FPU navýšenie alokácie pre podprogram 1.5.5 na 200 000,- EUR.*

V rámci Podprogramu *1.5.5 Preklad umeleckej literatúry* odborná komisia odporúča podporiť **48** žiadostí s navrhovanou výškou finančnej podpory **199 224,- EUR**.

V Podprograme *1.5.6 Vydávanie prekladov umeleckej literatúry* bolo na hodnotenie odbornou komisiou predložených **120** úplných žiadostí. V danej výzve boli pre podprogram spolu vyčlenené finančné prostriedky vo výške **350 000,- EUR**. Žiadaná finančná podpora pre úplné žiadosti bola **576 805,- EUR**.

V rámci Podprogramu *1.5.6 Vydávanie prekladov umeleckej literatúry* odborná komisia odporúča podporiť **103** žiadostí s navrhovanou výškou finančnej podpory **377 500,- EUR**.

V Podprograme *1.5.8 Medzinárodné mobility a prezentácie – literatúra (2. výzva)* bolo na hodnotenie odbornou komisiou predložených **15** úplných žiadostí. V danej výzve boli pre podprogram spolu vyčlenené finančné prostriedky vo výške **40 000,- EUR**. Žiadaná finančná podpora pre úplné žiadosti bola **78 713,- EUR**.

V rámci Podprogramu *1.5.8 Medzinárodné mobility a prezentácie – literatúra (2. výzva)* odborná komisia odporúča podporiť **9** žiadostí s navrhovanou výškou finančnej podpory **34 000,- EUR**.

*Nevyčerpaná suma 6 000,- EUR z alokácie pre podprogram 1.5.8 bola pridelená projektom navrhnutým na podporu v podprograme 1.5.6.*

Písomný komentár odbornej komisie je uvedený v rozhodnutí riaditeľa.

*Výsledkom zasadnutia odbornej komisie je protokol, ktorý obsahuje vybrané údaje o všetkých úplných žiadostiach predložených komisii na posúdenie, pričom pri každom z projektov odporúčaných na podporu je uvedená komisiou navrhovaná výška dotácie.*

Potvrdenie správnosti zápisu z rokovania odbornej komisie:

Belková, Zuzana .....

Gallik Ján .....

Koželová Soňa .....

Makýšová Volárová Andrea .....

Martinová Ina .....

V Bratislave, dňa 9.4.2019

Zápis vyhotovil: Miroslav Palec

Zápis overila: Lucia Király Csajka

Príloha:

Prezenčné listiny z rokovania odbornej komisie Fondu na podporu umenia

Protokol zo zasadnutia odbornej komisie Fondu na podporu umenia